



STATE OF WASHINGTON  
DEPARTMENT OF SOCIAL AND HEALTH SERVICES  
Aging and Long-Term Support Administration  
PO Box 45600, Olympia, WA 98504-5600

2021년 1월 8일

수신: 개별 의료 제공자  
발신: Bill Moss, 차관보  
노령층 장기서비스 관리국(Aging and Long-Term Support Administration)  
제목: COVID-19 백신 접종 방법

Washington 주 보건부(Department of Health, DOH)는 가정 의료서비스 종사자를 비롯한 장기서비스 종사자를 COVID-19 백신 배포 계획의 1A단계에 포함시켰습니다. 이에 따라 귀하는 Washington의 백신 1단계 접종 대상자에 포함됩니다.

근로자는 다음의 확인 서류 중 **하나**를 백신 접종 담당자에게 제공해야 합니다.

**1) PhaseFinder 웹사이트([www.findyourphasewa.org](http://www.findyourphasewa.org))의 설문조사 결과**

DOH는 개인이 Washington의 백신 배포에서 어느 단계에 포함되는지 확인할 수 있는 PhaseFinder 웹사이트를 개발했습니다. 근로자는 PhaseFinder의 8개 질문에 답변한 다음, 결과 화면을 캡처하거나 프린트하여 확인에 사용할 수 있습니다.

DOH는 모든 가정 의료서비스 종사자가 백신을 이용할 수 있도록 보장하기 위해 가정 의료서비스 종사자가 서비스를 제공하는 모든 장소를 의료 서비스 환경으로, 의료서비스를 제공하는 모든 사람을 가정 의료서비스 종사자로 간주합니다.

**2) 보건복지부(Department of Social and Health Services, DSHS) 또는 가정 의료서비스 기관의 확인서**

보건복지부(DSHS)가 본 서신이 포함된 확인서를 제공해드립니다. 확인서를 분실했으며 가정 의료서비스 기관에서 근무하지 않는 분은 [www.seiu775.org](http://www.seiu775.org)에 방문하여 이 서신의 사본을 이용할 수 있습니다.

가정 의료서비스 기관에서 근무 중이며 확인서 대체본이 필요한 경우, 해당 가정 의료서비스 기관에 문의하거나 PhaseFinder 웹사이트에서 발급받으시기 바랍니다.

## 백신 제공자 위치

선택한 확인 방법과 관계없이 해당 카운티에서 백신 접종이 가능한 곳을 확인하려면 <https://www.doh.wa.gov/YouandYourFamily/Immunization/VaccineLocations>에 방문하셔야 합니다. 이 웹사이트에서 백신 접종이 가능한 곳의 목록을 확인하고 해당 위치에 연락하여 예약하십시오.

백신 접종 시 지참해야 하는 서류는 해당 백신 접종처에서 확인하십시오.

## 백신 상세 정보

현재 Washington의 백신 도즈 수량은 한정적이지만, 향후 수 주에서 수 개월간 지속적으로 증가할 예정입니다. 백신을 접종하려면 지역 내 여러 배포처에 연락하셔야 합니다. 모든 가정 의료서비스 종사자가 백신 접종을 고려하는 것을 강력히 고려해야 합니다. 2곳 이상의 고객 가정에서 근무하거나 분무가 발생하는 시설을 보조하는 종사자는 COVID-19 감염 위험이 더 높습니다.

지원과 서비스를 제공하는 귀하의 노고에 감사드립니다. 귀하와 귀하의 고객을 최대한 안전하게 보호할 수 있도록 최선을 다하겠습니다. 백신에 대해 자세히 알아보려면 [www.doh.wa.gov/Emergencies/COVID19/vaccine](http://www.doh.wa.gov/Emergencies/COVID19/vaccine)에 방문하십시오.

본 서신의 번역본을 온라인으로 이용 가능

## English

Please visit <https://www.dshs.wa.gov/altsa/information-providers-and-long-term-care-professionals> for more information, including materials in other languages.

## Russian

Пожалуйста посетите <https://www.dshs.wa.gov/altsa/information-providers-and-long-term-care-professionals> для получения дополнительной информации, включая материалы на других языках.

## Vietnamese

Xin vui lòng truy cập <https://www.dshs.wa.gov/altsa/information-providers-and-long-term-care-professionals> để biết thêm thông tin, bao gồm các tài liệu của những ngôn ngữ khác.

## Tagalog

Bisitahin ang <https://www.dshs.wa.gov/altsa/information-providers-and-long-term-care-professionals> para sa karagdagang impormasyon, kalakip ang mga materyales para sa ibang lenguahe.

## Chinese

请访问 <https://www.dshs.wa.gov/altsa/information-providers-and-long-term-care-professionals> 了解更多信息, 这个链接包括其他语言.

**Korean**

<https://www.dshs.wa.gov/altsa/information-providers-and-long-term-care-professionals>  
 를 방문하면 다른 나라 언어로 된 자료를 포함해서 더 많은 정보를 얻을수 있습니다

**Somali**

Fadlan booqo <https://www.dshs.wa.gov/altsa/information-providers-and-long-term-care-professionals> waxii macluumaad ee dheeraad ah, oo ay ka mid yihiin warbixino ku qoran luuqdo kala duwan sida afsomaliga.

**Spanish**

Por favor visite <https://www.dshs.wa.gov/altsa/information-providers-and-long-term-care-professionals> para mas información, incluyendo materiales en otros idiomas

**Laotian**

ກະລຸນາເຂົ້າໄປທີ່ <https://www.dshs.wa.gov/altsa/information-providers-and-long-term-care-professionals> ສຳ າ ລັ ບຂໍ້ມູນເພີ່ ມເຕີ ມ, ລວມທັ ງເອກະສານທີ່ ເປັ ນພາສາອັ ັ ນງ.

감사합니다.



Bill Moss, 차관보

노령층 장기서비스 관리국

보건복지부

*Transforming Lives*